



71 ste jaorgaank

• oetgever: Vastelaovendsvereniging De Keemeleers

• www.keemeleers.nl

• Fibberwarie 2020



# Vors Yves LXXI

\*VINOSOFIUS \*PROCESSOLOGICUS \*SALTATOR \*AQUAVICTORIS

Beriech vaan de Kanselarijraod aan de oonderdaone van Keemelstad, gelege aan d'n ooskant vaan de Maos en ederein dee mèluusterst, Salut!

't Waor zoe'ne typische, zondagsen avond wie me die allein mer in december in Wiek kint höbbe, naomelek kaajd, vètted en mèt väöl wind. Kemielle woort mèt de sjrik wakker, en spróng in eine kier op de veer pu, zoewie me dat de prima ballerina's in tutu och zuut doen bij menneg ballètveurstelling. Mèt nog get zand in de ouge góng heer veur de spiegel stoon, en loerde ziechself 'ns deep in de ouge. 't Is alweer zoewied,' dach heer, 't vijfde sezoen stieit alweer veur de deur. 't Weurt tied tot veer op zeuk gaon nao dee mins, dee Vastelaovendsvereniging de Keemeleers veur maag goon tijdens die drei doldwaos daog van plezere en vrundsjap. En wie heer dao z'n eige spiegelbeeld zaog, beseftde heer tot de oplossing vaan dees jaorleks trökkierende oetdaging mesjiens wel väöl diechter veur zien neus waor, daan heer dach.

Heer zaog tot heer dit jaor wakker gewore op 'n wel hiel biezunder pläötske, naomelek 't wachhuiske in 't midde vaan de aw Maosbrögk. Dao, mèt alle water aan beiskante vaan dit ouwe fòndamint, perceis tòsse Sint-Pieter, Borgharen, Luik en Wiek, loerde heer um ziech heen, en realiseerde ziech obbenuits wie sjiek 't is um aan de gooje kant vaan de brögk te mage woene. Wie 'ne vollierde sluisopziechter loerde heer nao Mestreech-Oos. Dao zaog heer 't bibaboonts gezèlsjap vaan de Kanselarijraod al vaanaof de Percee, in volgorde vaan de Grotte Cortès, riechting de aw Maosbrögk bougere. Dee mèt 't hunneke leep, zoewie vaanaajds, veurop, en wees de aandere de weeg. 't Evermenneke leep drachter aon, meh deze kier had 'r ziene fiets, zjus wie Dumoulin deze zomer, thoes gelaote. 't Kemediejentsje veel haos koelek vaan alle reukskes die oet die nuie etablissemintsjes aan weerszij vaan de Wickerbrögkstraat umhoeg dwarrelde. En de Zekere leep achteraon, terwijl heer behurlek oonzeker deveur zörgde tot 't gezèlsjap neet woort euverreeje door 'n Belsj dee op zeuk waor nao 'n parkeerplek. Want e ritsje nao 't hospitaal, dao had heer geine zin in.

Kemielle doog ziech zoe gaw heer kós ziene nuie Keemeleersjas aon, en zat zie blauw-zèlver mötske zoe flot op, tot 't kwaske veur zien ouge hóng. 'Gaw mien sjeun aon, en in e sprintsje nao boete touw, daan kin de zeuktoch pas echt beginne,' moot heer gedach höbbe. Heer woort evels verras wie heer in eine kier voolt tot de brögk oonder häom begós te trille. D'r klónke belkes en góngslaagbuim neer. D'r stoone al get Hollenders te loere es-of d'r eder momint 'ne trein kós passere. 'Zouwe veer daan eindelek 'nen tram vaan Mestreech nao Hasselt kriege, euver de brögk?' dach heer. Get oongemekelek spróng heer op de ballestraad, en pootsje veur pootsje spooide heer ziech nao de hiere van de Kanselarijraod.. Good volk kin me jummers neet laote wachte.

'Aon de geng,' zag Kemielle. 't Evermenneke haolde zienen TomTom oet, en veurde es zeukoprach in "Bring miech nao de kortsbijzende veurgenger". Wie 't tink häöm riechting 't hoes vaan ierwaarde Geraldo wouw bringe, duide heer 't toch mer trök in zien tes. 'Laot miech mer, zag de Zekere, veer loupe hei toch dékser mèt de fanfaar', en 't gezèlsjap begós de Wickerbrögkstraat aof te marchere, riechting Percee, en statie. Dee mèt 't hunneke maakde nog get ruizing mèt versjèllende studente die hunne fiets illegal wouwe parkere. 't Kemediejentsje dach bij zien eige: 'es me in Mestreech drei Lewiekes kin vindé, daan zal 'ne nuie Vors ouch wel lökke.'

De hiere staoke de Wilhelminasingel euver, in alle enthousiasme percjs wie 't neet huurt, naomelek euverdweers. Ze woorte opgesjrik door stadsbös nòmmer twie, die zoonder geluid, meh inkel mèt get tramgeluidsjes, hun bekans vaan de zök reej. 'Mieljaar,' dach dee met 't hunneke. 'Es de bösse allewijl zoe wieng kebaal make, zouw iech bës 'n halte veur mien deur wèlle höbbe.'

Bij Kemielle begón in eine kier get te dage, en heer zaog e blauw-zèlver leechske vaanoet de bös straole. Heer spróng, zoewie me dat dèks deit mèt de Vastelaovend, zoonder naodinke op de bös, en leet ziech métveure nao gaod-wèt-boe. 'Noe höbbe veer 't zitte,' zag 't Evermenneke, en heer begós wie 'ne dölle achter 't rijend gevrite aon te renne. De Zekere en 't Kemediejentsje volgde, meh daan wel in hun eige tempo. Ze waore de bös, met Kemielle, daan ouch gaw kwied.

't Stertsje vaan 't hunneke, dat tot deen tied nog röstig langs de betskes vaan 't braaf bieske had gehaange, lufde ziech op, en begós te sijne. 'Volg 't bieske mer,' zag dee mèt 't hunneke, 'want es dit gebäört kump 't miestal wel good'. Zee lepe ze tot de statie en de stationshal, en staoke ze ouch de passerel euver, steeds deper Mestreech-Oos in, nao 't nuie stökske Mestreech wat, in 't kader vaan duurzaamheid, de Greune Luiper is geneump. Dao wachde Kemielle hun weer op, want dee waor mèt brute force oet de bös gegoejd umtot heer waor vergete um in- en oet te checke. 'Dao mote veer naotouw,' zag 't Evermenneke wie heer 't beeld vaan d'n Ingel, wie 'ne groete reus op de sokkel zaog stoon op de rotonde vaan de Sjanerweeg. 'Volg miech mer,' zag de Zekere, 'want d'n elend hei heet noe lang genog gedoord.' Via de Sjanerweeg, boe zie nog eve woorte opgehawwe veur e berliner bölke vaanoet de plaatseleke pattisier, en e bruudsje vaan d'n Albert Heijn, kaome ze al gaw op de Sibemaweege terech, boe al ieder e Vorsteleke Palies gevesteg waor. 't Hunneke begós steeds mie aon 't käörsdjte te trèkke, en stopde pas wie heer 't geluid vaan kuimende tennissers en stuiterende tennisballe hoort. 'Lech bin Verleef op Mestreech', dach Kemielle, en heer zaog tot de ganse straat al verleech waor mèt de vastelaovendskleure. En dao, ei sträötsje wijer, völde de vaste

laovendsklaanke vaan 75 jaor Vastelaovend in Mestreech de loch. D'r waor confetti, slingers, maskes en al wat me nudeg heet um ziech mèt die drei daog te ammezere. En dao, bove de deur vaan nòmmer 11, góng e lempke branne. Kemielle zaog tot ziene naom al op de deur stoont, en wis tot 't good waor, en góng rap trök nao ziene stal.

'Dit jaor geit weer manjefiek weure', zag heer fluusterentere. En wie de deur oepgong, en dao 'ne maan lachentere nao boete kaom, en de Kanselarijraod vaan al dat renne en zeuke, nog allein mer die een vraog kós oetbringde, zag heer, zóng heer en sjriewde heer allein mer: 'Jao dat wèl iech'.



# Levensloup Vors Yves LXXI



Euze Vors Yves LXXI woort gebore op 9 oktober vaan 't Vorstelek jaor 1981, thoes aan de Mockstraot in Sjaan, wat toen al bij Mestreech huurde. 't Waor 'ne sjoen daag boe-op de vastelaovend al in de loch zoot. Es zoon vaan Medea van Kessel en Joos Frissen zaog heer 't levensleech. Anderhalf jaor later kaom dão zie breurke Guy bij. In Sjaan is heer opgegreijd; dão heet heer zien ierste batteraoverij oetgehaold; dão is heer ouch nao sjaoj ge-gaange. Iers nao de Basissjaol Sjaan, en later nao 't toenmaolege Jeanne d'Arc College aan de Meuleweeg in Hier. In zienen sjajoltied waor euze Hoeglöstegeheid sportief en 'ne helle wérker. Heer heet verdeenstelek gezwommé bij Kimbria; in 't Sportfondsebad, zègk mer, 't awwe Zwumbad Hier. Daoneve heet heer doeizende dessérkes gemaak es bijbäönsje in de Perroen op 't Vriethof. In deen tied oontdèkde heer tot water veur mie es zwumme gebrukk kós weure, naomelek es groondstof veur e lekker pëlske. Dat feitsje oontstaak in häöm 'n passie veur gezéllegheid, lekker ete en drinke. En dat brach häöm nao Lummel, boe heer in 2000 begós aan de Hotèlvaksjaol.

Gei culinair geheim bleef in deen tied veur häöm verstoompeld. Es oonderdeil vaan zien studie aan de Hoege Hotèlsjaol is euze Hoeglöstegeheid 'n haaf jaor nao Dublin gewees, boe heer väöl heet gelierz euver zie vak, meh veural ouch de daog heet getèld tot heer weer trök kós nao Mestreech. Heer besefde jummers al gaw tot 'n iewelange traditie vaan werm beer zoonder sjoem, neet in eine kier door 'ne Mestreechse jong gerippereerd kós weure. Zien volgende staasj waor daan ouch gewoen op de Stationsstraot, in Wiek, bij Designhotel la Bergère.

Nao zien studie heet euze Vors door 't Heuvelland gezworne es kastelein en bedrijfsleier bij versjèllende horecageleghede. Ach jaor geleie kaom heer oet bij 't MUMC+, 't hospitaol. Dao woort heer verantwoordelek veur de logistiek roontalum 't ete veur alle patiënté. Dao heet heer de lach en de traon dèkser daan oets zien passere. De lèste 3 jaor hét heer ziech bezeg met versjèllende facilitaire projecte es projekleier. Daoneve is heer lid vaan de ondernemingsraod, mèt es aondachgebied financje, strategie en verjönging. In ziene vrije tied is heer lid vaan de Jong Management Kring Zuid-Limburg.

In 2005 lierde heer bij 't veurneumde hotèl zien Elvier kinne. Heer woende toen op de Wilhelminasingel en zie in

de Rechstraot. 's Donderdags waor de Poshoorn vaste prik veur 't prèl Wieks koppel en dat bleef zoe, ouch toen 't koppel same góng woene op de Wyckergrachtstraot bove de ANWB. Elvier woort op 26 mei 1983 gebore in 't hospitaol vaan Sint-Annadal es dochter vaan Bèr en Marjo Kleijnen-van 't Hullenaar. Zie woende in Wyckerpoort en góng in Wiek nao de basissjaol. Allewijl is Elvier global category manager ICT bij de inkoupaofdeiling vaan de Keuninklike DSM en daoneve, in häöre vrije tied, habsjaar vaan de Dames Juniorkamer vaan Mestreech. In 2012 trouwde zie, en verhuisde 't koppel naor Sjaan, boe in 2016 hunne zoon mèt de vorsteleke naom Camile woort gebore, en anderhalf jaor later hun dochter Olivia 't gezinneke completeerde. Euver de jaore heet euze Vors 't talent veur regele en ritsele ingezat veur Mestreech en de Mestreechter Vastelaovend in 't biezunder. Heer is jaore bôrgermètwerker gewees veur "die vaan d'n aandere kant van de brögk" en is lid geweest van activiteitevereininge de Trêkkers. Door zien recente studie aan de Universiteit vaan Mestreech heet heer zien vereinigingsactiviteite mèt pijn in 't hart op 'n liech vlemke mote zette. Tot die zwoer beslissing 'n gooij käös is gewees, blieks oet 't magnefieke resultaat. Aofgeloape jaor heet heer ziene MBA cum laude behaold.

De Vastelaovend heet altied 'n speciaol plaots in 't hart gehad vaan euze Vors. Es kleine clojn voont heer de Boonte Störm altied 't sjiekste. Later had heer väöl bekiks es prima ballerina mèt ei bein op 't bufet.

Euze Vors woent same mèt zien Elvier, Camile en Olivia in 't vorstelek pelies, gelege aan de Sikkertaris Waberstraot 11, in Sjaan en steit bij de bôrgerleke stand ingesjreve es:

**Yves Petrus Marie Frissen**

**en zal euver 't Keemelrieck goon regere onder de vorsteleke naome**

**Vors Yves LXXI**  
**\*VINOSOFIUS \*PROCESSOLOGICUS**  
**\*SALTATOR \*AQUAVICTORIS**

Gedissideerd en gecóntrasigneerd te Mestreech-Oos en veurgeleze in de boeteloch in 't bijzien vaan 't volk vaan Wiek en Mestreech-Oos op 02 fibberwarie, d'n derde zondag veur de vastelaovend, vaan 't jaor 183 kier 11 plus zeve!

De Kanselarijraod

- \* Wino van den Bosch
- \* Ed Moenen
- \* Richard Darding
- \* Egidius Cratsborn

ONGLET MAASTRICHT  
WYCKER BRUGSTRAAT 27  
6221 EB MAASTRICHT  
+31 (0) 43 852 8847  
[WWW.ONGLET.NL](http://WWW.ONGLET.NL)  
[LEVY@ONGLET.NL](mailto:LEVY@ONGLET.NL)



**nicole**  
advies & administratie

**Nicole Schrijvers**

06 46 61 48 23

[info@nicoleschrijvers.nl](mailto:info@nicoleschrijvers.nl)  
[www.nicoleschrijvers.nl](http://www.nicoleschrijvers.nl)



**Bakkerij Hermans**

FAMILIEBAKKERIJ SINDS 1936

[www.bakkerijhermans.nl](http://www.bakkerijhermans.nl) 043 321 31 17

## Slagerij Soffiati



**VOOR AL  
UW VLEES  
EN VLEESWAREN**

Alexander Battalaan 2a  
Telefoon 043 - 321 34 81  
Maastricht



*sinds 1932*

**P. HEUBEL**

MEESTER SCHOENMAKER  
SLEUTELSERVICE

# VERLEEF OP DE VASTELAOVEND IN MESTREECH

Zoondag 02-02-2020, 'ne daotum um noets mie te vergete! De vastelaovend in Mestreech-Oos is begós! Euze nuie Vors is zjus oetgerope op de Percee onder de klok! 't Pleinsje veur de Póshoorn is weer gesjèlderd in blauw-zèlver kleure mèt hiel väöl rood-gel-greun accente! D'n 71ste Vors vaan de Keemeleers steit klaor um 't Keemelriek en de Keemeleers veur te goon in wat ongetwiefeld weer e mangniefiek fies geit weure in Wiek en in gans Mestreech. Vaan de Geusselt tot aan de Belzje grens steit alles en ederein op ziene kop um drei daog laank zien of häör leefde veur de vastelaovend in Mestreech te viere. En dat allemaal op de meziek vaan eus zate hermeniekies, fanfares, sambabands en al die klanke die vaanaof noe euver Mestreech oetgestruid weure.

Verleie jaor zien de Keemeleers op 'n geweldige meneer vergegaange door Vors Armand LXX, same mèt zien Caro. Heer heet laote zien tot de vastelaovend e speul is wat ziech eigelek neet liet rezjisere. Vastelaovend moet me oondergoon, viert me vaanoet 't geveul, vaanoet de rögkestarank. Dat is perceis wat Vors Armand gedoon heet. Mèt de sjenvrajoje langs zien en eus wervelsrökke heet heer de vastelaovend in Keemelriek én in Mestreech laote zien wat 't beteikent es me ziech oonderdoompeld in dee confetti, dee meziek, die masks, dat volk vaan Mestreech. De Keemeleers zien greuts op hunne aajd-Vors Armand. Zoe'ne gooje höbbecke veer nog noets gehad.....tot vandaag, want vaanaof noe goon veer in de rijaloet mèt dee vergegaange weurt door euze 71ste Vors!

Vastelaovendsvereinigung de Keemeleers blijf greuje, en neet allein umtot eder jaor nui klein aspirant-Keemeleerkies gebore weure. Dit sezoen kriege veer twie nui Keemeleers debij, Justin Bessemens en Armand Huntjes (jao, euze aajd-Vors), geer lees daar miejer euver in dees gezèt. Dees 71ste Keemeleersgezèt die zoeväöl te beeje heet: 't verslaag van de Kanselarijraod op zeuk naor de nuie Vors, d'n duipcel vaan euze nuie Vors en, aanders es anders, auch e stökske kroniek vaan 't aafgeloupe sezoen. Veer wèlle uuch es lezer vaan dit medium gere laote wete wat veer zoe-al gedooen höbbecke en boe veer zoe-al gewees zien. Es Keemeleers veule veer us jummers ambasedäörs vaan dat sjoenste stökske Mestreech aan d'n Ooskant vaan de Maos; eus Wiek! In binnene- en boeteland laote veer daan och hure boe veer vendan

koume, boe eus thoes ligk. Eus Keemelriek, vaan de statie tot aan de aw Maosbröggk en vaan de Staar-rotonde tot aan de nui Noorderbröggk!

In de Keemeleersgezèt vind geer netuurlek och de adverteerders trök die us eder sezoen weer steune. Zie make 't, same mèt eus leie vaan de Club vaan Hoonderd, en al die aander sponsore en vrijwellegers, meugelek tot veer de Keemelriekse vastelaovend in stand kinne hawwe, en miejer nog, tot veer in staot zien hiel väöl aondach te besteie aan de sjariteit. 't Is jummers zoe belangrik tot mèt de vastelaovend och aondach geit nao de lui die neet es vaanzelfsprekend deli kinne numme aan dat fies! De Keemeleers bringe dat fies naor de lui towu in de bejaarde- en verzorgingshoezer, in hoeze Maasveld en de kraanke lui in 't hospitaol.

De vastelaovend van Mestreech, 'n traditie die noets verlore maag goon en die ouch noets verlore zal goon. Zoelang es tot veer allemaal op 'n propel meneer genete vaan dit spektakel en de tradities af en touw en hei en dao get bijnisse mèt get "modernen tied" kinne ouch volgende ginneraties mètmake wat 't beteikent, dat geveul vaan "verleef zien op de vastelaovend in Mestreech"!

Vastelaovendsvereinigung de Keemeleers oet Mestreech-Oos, oet Wiek! Ein groete familie die same mèt uuch, lezers vaan dees gezèt, mèt al die aander vastelaovendsvereineginge en mèt al die vastelaovendsvierders in 2020 weer goon zörge veur 'ne oonvergeteleke tied vaanaof noe tot aan asselegoonsdag. Netuurlek in 't Keemelriek, meh ouch in gans Mestreech.

Naomes euze 71ste Vors en alle hiere, dames en kinderkes Keemeleers wins iech uuch e prachtig fies de koumende drei weke. Leef eur leefde veur de Vastelaovend van Mestreech, drink uuch e pelske of e dröpké en zingk 't oet!

Vastelaovend same!



# LÉEF VASTELAOVENDSVRÚN VAAN WIEK, MESTREECH-OOS EN GROET-MESTREECH!



Ech woer, jeh jao, Vastelaovend is weer dao.  
Wat waor iech verierd de Wieker Vastelaovend te mage veurgoon afgelaope jaor same mèt mien leefste Caro.

Venaof 't momint wie iech onder d'n Apekop teveursjijn kaom tot 't aoftreije waor 't ei groet fies. Mèt 'ne lach en 'n traon, want dat is wat Vastelaovend is. De groetste lol make, meh ouch e stökske bezinning wie blij en content veer mote zien tot veer dees geweldige traditie same mèt de lui die veer leefhöbbecke kinne en mage viere.  
Vastelaovend is veur miech e fies boe ederein same lol en plezier maak. Groet en klein, aajd en joonk, ederein dreug zie steinsje bij um dees traditie nog laank te mage mètmake en door te geve aan de volgende ginneratie.

Wat us altied bij zal blieve zien de beuzeuke aan de kinderaofdeiling vaan 't hospitaol, de seniorezitting en de wagel vaan de groete cortège same mèt alle hiere en dames Keemeleers. Este aan haaverwege de Aw Bröggk diech nog eve umdrejs en daan, vaan bovenop de wagel, Wiek inloers, loupe de sjenvrajoje diech euver diene röggk. Mie leef Mestreech.

Onder 't touwzeend oug vaan de Wiekeneer wèlle veer uuch oet de groond vaan eus hart bedaanke veur alle sjone, sjeike en oontroerende mominte die veer höbbecke mage mètmake.  
Veur alle hiere en dames Keemeleers, sponsore en alle lui achter de sjerme die keihel wèrke um eder jaor weer e geweldeg Wieks fies veur uuch neer te zette e Vorstelijk applaussemint vaanoet miene kant!

Pak uuch vas, haolt eur pekske oet de kas, prippereert uuch, zèt de blökskes kies en weurs al klaor en vier same euze nuie Vors de Vastelaovend hei in 't Keemelriek.

**Lang leve Wiek, lang leve Mestreech-Oos en lang leve de Mestreechter Vastelaovend! 't Waor miech 'n ier!**

**Vors Armand LXX**

**BieZoe**  
ACCESSOIRES

- Wyckerbrugstraat 47
- Wolfstraat 7
- Maastricht



CHIROPRACTIE ZUID  
Milan Zveckich D.C.  
Doctor of Chiropractic

Meerssen - Roermond - Eijsden  
Aan de Gapert 4a  
6231 BX Meerssen (Roethem)  
Tel. 06 - 814 80 605 - info@chiropractiezuid.nl  
www.chiropractiezuid.nl

Aangesloten bij Stichting Chiropractie Nederland (SCN) en Nederlandse Chiropractoren Associatie (NCA).

# CALLEPIN 2020

Vastelaovendsvereinigung de Keemeleers, Wiek (Mestreech)

## Zaoterdag 1 fibberwarie 2020: aofsjeid Vors Armand LXX

Venaovend hawwe veer eus protocolair jaorvergadering in euzen hooftempel Hotel de l'Empereur en numme veer op gepasde wijs aofsjeid van Vors Armand de 70e. Ouch reike veer de "loede pin" oet aan iemes dee väöl veur Wiek en Mestreech beteikent of beteikend heet. Aonvaank 19.33 oor.

## Zoondag 2 fibberwarie 2020: Keemeleerszoondag

Vaanaof 13.33 oor trèk euze cortège vaanaof de Oeverwal bi de Malthezer door de straota vaan Wiek mèt de nog onbekinde Vors, euze 71e, dee veer aonsletend um 14.33 oor bekind make op 't pleinsje onder de klok. Vaanaof 16.00 oor is ederein welkom op eus receptie en de oontvangs vaan aander vastelaovendsvereiniginge in Hotel de l'Empereur.

## Zoondag 9 fibberwarie 2020: H. Mès en Seniore-matinee

In de Martinuskèrk weurt 's mörges um 11.00 oor de traditioenel Keemeleersmès gevierd. Um 13.33 oor begint eus groete seniorezitting in euzen hooftempel Hotel de l'Empereur. De Keemeleers zörge weer veur 'nen oonvergeteleke middag veur de seniore vaan Mestreech-Oos. Ouch weurt daan euze gouwe pin oetgerek aan de Stadsprins vaan Mestreech.

## Zaoterdag 15 fibberwarie 2020: Vorstereceptie en Vorstebal

Ouch weer in euzen hooftempel Hotel de l'Empereur begint um 19.33 oor de Vorstereceptie en um klokslaag 21.00 oor opent de Vors eus jaorleks Vorstebal. De meziek vaan venaovend weurt verzörg door A Next Band. D'n entree is gratis!

## Zoondag 16 fibberwarie 2020: de Wieker Paraad

's Middags is 't um 14.11 oor tied veur de jaorlekse "Wieker Paraad". 't Wieker volk kint ziech weer ins good ammezere mèt en werme aan dee bonte störm vaan Zaate Herremenkes in Keemelstad.

## Donderdag 20 fibberwarie 2020: de Blauw Sjuut

Zoe roond de klok vaan 19.00 oor vaange veer de Blauw Sjuut oet Heerle op bij Normandy, tegeneuver de stasie. In 'ne cortège goon veer nao 't stadhoes vaan Mestreech veur de oontvangs door 't Gemeintebestuur.



## Zoondag 23 fibberwarie 2020: Vastelaovend

Vendaog trèkke veer mèt in de groete cortège vaan Mestreech.

## Maondag 24 fibberwarie 2020: Vastelaovend

Vendaog trèkke veer mèt in de familiecortège door Mestreech.

## Dinsdag 25 fibberwarie 2020: aoflaote Kemiel

Um 13.00 oor slete veer euze Wieker Vastelaovend 2020 aof mèt 't umlieghole vaan de kemiel. Daan zette de Keemeleers en de Vors hunne steek aof. Veer goon us nog 'n paar oor ammezere en kieke alweer oet nao de Vastelaovend 2021!

De Keemeleers nudege uuch vaan ganser harte oet ein of miejer activiteite bij te woene, zoetot de Wieker Vastelaovend 2020 e manjefiek fies zal weure.

**Kiek veur 't actueel program en aander nuits op eus website: [www.keemeleers.nl](http://www.keemeleers.nl)**



# Vief vertelt...

Op 't momint tot iech dit stökske tik, is 't de lèsten daag vaan 2019. 't Is gries, kaajd weer. De wereld liekent verstèld in die soomber loch. De nievel (jaojao, code roed!) kump rap opzètte. Af en touw doorbrik 'ne vuurpijl dit wiene kleurriek gehiel. Kleurriek, dat waor euze veurege Vastelaovend zeker! In dees kaw verwermp miech neet allein mie gleeske roeje wien, meh och 't naobedach aan d'n heerlike Carneval vaan 2019. Met 'nen oonvergeteleke Vors, (dee trouwens och es Laminata neet te euvertreffe waor) 'ne Vors dee alle gries weg kós sjèldere, en vaan d'n duusterste daag nog 'ne straolend gekleurde kós make. 'ne Wiek-weerdege Vors, euzen Armand LXX. Geer waort 'ne sjieke!

En op 't momint tot iech dit stökske tik, wèt al iemes tot heer d'n opvolger vaan Vors Armand zal zien. Heer dreug dit groet geheim mèt z'ch mèt door de fiesdaog, mèt door de ierste zittinge en de ierste zate-hermeniekes-rippetities. Mèt door de ierste prins-oetropinge. Wie spannend moet dat zien! De Kanselarijraod zal oongetwiefeld weer 'ne gooje höbbecke oetgezeuk. 'ne Vors dee Wiek op Wiekse, op Keemeleurse wijs zal veurgoon in weer 'ne manjefieke Vastelaovend. 'ne Vaste laovend vol heerlike tradities, vol sjevrajoen en vol plezier.

Op 't momint tot iech dit stökske tik, veul iech tot 't hoeg tied weurt um us weer 'ns dedoar te goon goeje. Hoeg tied um alles boe v'r us drök euver make veur e paar daog te vergete. Klein en groete zörg, sjuif ze aan de kant. 't Vastelaovendsvörke moet weure opgestook. Pekskes genejd, leedsjes gerippeteerd. Sjmink in hoes hole, tête de veau en nonnevate. Weurste nao Klara bringe! Kom, goej get kole op dat Vastelaovendsvuur, laot alle elend los. E leve zoonder leid besteit neet, en daoveur is zjus dee Vastelaovend zoe sjiék. Vergeet alles boeste vaan wakker ligks, doeg d'ch aon watste wèls, gaank mèt in de cortège of loer denao. Spring en dans in de rijaloet en spiereling, of geneet vaan de lui roontelum diech die dat doen. Wieste viers maak nik s oet, este mer viers. Geine zin? Kom gewoen nao Wiek en geneet! Wiek, mèt z'n Paries-echtege sträöt-sjes, mèt lempkes, kaffees en gezèlleghed. Wiek, 't sjoenste stökske Mestreech. Wiek, mèt z'n Keemeleers!

En op 't momint tot iech dit stökske tik, doort 't nog 'ne maond of vijf tot iech, es alles good geit, ama weur vaan mien ierste kleinkinnekke. En boe iech miech noe al vreiselek op spits, is um mèt dee grummel Vastelaovend te goon viere. Want Vastelaovend mote v'r doorgeve. Same deveur zörge tot de volgende ginnerate 't och weer viert. Ouch weer eder jaor 'ne sjiék, sjoene en propere Vastelaovend devaan geit make. Num eur kinder en kleinkinderkes daorum mèt. In de kojts of in de bol-derkaar, lier ze dit prachteg fies viere.

En volgend jaor? Daan nump dees ama, es God bleef, häär kleinkeend ouch mèt. Mèt nao Wiek, mèt nao de Keemeleers!

Vastelaovend same! Leefs, Vivianne Rijnders©

# Levensluip Justin Bessems



Euze nui Keemeleer Justin Bessems, woort, op 'ne kawwe vriedagmiddag, op 9 miert 1984, gebore in 't hospitaol vaan Sint-Annadal. Ziene weeg stoont in Wolder, de hierlekheid die ingeklemp ligg tösse de moosvelder vaan Sint-Pieter, 't Mammoeten Mallebergerriek, en de Belzie contreie vaan Vroenhoven en Riemst.

Toch zit d'r ouch get blauw-zèlver blood in zien aojers. Ein vaan zien ama's is gebore op de Meerssenerweeg, en ziene bompa kaom oet Ikkelraoj, zègk mer, Mestreech-Oos-Oos en daan nog get wijer riechting Vaols. Es klein menneke góng heer mèt in de cortèsj; vastelaovend is häöm dus al vaan joonksaofaan neet vreemp.

Op 't Trichter College en 't Stedelek höbbecke ze häöm perceis al die dinger gelierz höbbecke die me op dee leeftied neet wèl wete, meh later wel nudeg heet. Nao de middelbare sjaol góng heer Internationaal Bedriëfsrech doen. Es me jummers Wolders, Ikkelraojs en blauw-zèlver blood heet, daan kump 't mèt de internationaal betrèkkinge wel good.

Justin geit in dit ierste jaor bij de Keemeleers alle gooje ervaringe veur de koumende jaore opdoen. Zoe krijg heer de wiechtege taak um bij de Boonte Störm in de maot te loupe, en edere kier mèt links te beginne. Ouch zal heer bij de aonkoumende seniorezitting zien assessment doen veur 't loupe in de rijaloet. Bij 't oetrophe vaan euze 71e Vors krijg heer 'ne snelle duurcursus en snuffelstage in saluere en observere. Mèt de Vastelaovend zal heer zien praktijkexame, naomelek 't oprech viere vaan de vastelaovend, in de boeteloch en in 't bijzien van 't Volk vaan Mestreech-Oos, aoflègke.

Justin woent mèt zien verloofde Lieke, en mèt hun twie kinder Amélie en Louis in de veuroetgesjove linieje vaan Bun. Veer winse Justin vaan harte welkom bij V.V. De Keemeleers, en väöl succes, meh veural plezier bij eus vereineging.



**IN DE KARKOL**

Stokstraat 5  
Maastricht

[www.indekarkol.nl](http://www.indekarkol.nl)



wilhelminasingel 39 A / 6221 be maastricht  
043 - 20411 69



Avenue Ceramique 105  
6221 KV Maastricht  
T 043 - 3282750  
[info@teamnotarissen.nl](mailto:info@teamnotarissen.nl)  
[www.teamnotarissen.nl](http://www.teamnotarissen.nl)



**HARRY'S**  
since 1912

WWW.HARRYSRESTAURANT.NL  
WYCKER BRUGSTRAAT 2.  
+31 (0)43 328 1366



**TWEEWIELERSPECIALIST**  
**AON DE STASIE**  
*Verkoop Verhuur Reparatie Stalling*  
**STATIONSRIJWIELHANDEL**  
Stationsplein 26 \* 6221 BT Maastricht \* tel. 043 - 3211100  
**Nu ook:** Sphinxlunet 1, Maastricht



Merie zit sinds kort bij 'n zangkoer. "Now" zeet Jean, "iech hoop tot geer allein mer Keersleedjes zingk!"

"Wiezo?" vreug Merie.

"Umtot iech daan mer eine kier per jaor nao diech hoof te luustere este aan 't zeenge bis"

Twie blundsjes loupe door 't bos um 'ne keersboum oet te zeuke. Nao twie oor zeuke, zeet ein: "Kom, veer pakke mer eine zoonder balle!"

Harieke vreug aan z'ne pap: "Boeveur zeet geer eigelek met mam getrouwud?"

Jean geit nao Merie en zeet: "Zuuste, zelfs de jong snap 't neet!"

Jean zaot in de wachkamer vaan d'n dokter en heer had al drei kier neet gereageerd op de zoemer. D'n dokter kaom ins kieke en zag tege Jean: "höbste get aan dien oere?"

Boe-op Jean zag: "wie wèt geer dat noe?"

## WePe-Mode

*Veur de sjus get aandere Mode!*

In de Rechstraot op nummer 54

"In de drei Keuninge "kint geer terech veur o.a.  
leuke rökskes, sjieke breuk, wollige truikes, kleurige  
regejeskes en nog väöl mie!!!

Dus vroului zeuk geer nog get niuts veur aan te doen,  
kom daan gerös 'ns binne laope!

( De koffie steit altijd werrem! )



Antiquariaat Librairie

**Stille**

6221 EH Wyck-Maastricht Rechtstraat 85

tel +31 43 321 99 23

stille-antiquariaat@planet.nl

**'t Jacquesje**  
Al 42 jaar hét adres!  
voor uw mooiste trouwpak'  
Cörversplein 12 - 6221 EZ Maastricht - Tel. 043-3217300 - www.jacquesje.nl  
Openingstijden: maandag, dinsdag en woensdag gesloten  
donderdag van 14.00 tot 20.00 uur  
vrijdag van 14.00 tot 18.00 uur  
zaterdag van 11.00 tot 17.00 uur en verder op afspraak

**Mrs O & more**  
**O bag**  
Stationsstraat 54 • 6221 BR Maastricht  
043-711 22 04 • info@mrsandmore.nl  
mrsandmore.nl

**P. HEUBEL**  
MEESTER SCHOENMAKER  
SLEUTELSERVICE

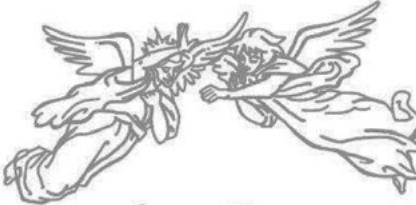
# ”LOEDE PIN”

In 't naojar vaan 2009 is bij de Keemeleers 't idee oontstane um eder jaor 'ne persoen te iere mèt de "Loede Pin". De bekinde "Pin" van de Keemeleers, meh daan oetvergroet en in loed gegote en op e sjoen breet vasgemaak. Iemes dee ziech in eus ouge op welke meneer daan ouch verdeenstelk heet gemaak veur Mestreech en veur Wiek in 't biezunder kin daouveur in aommérking koume. En zoe gebäörde 't dat in 2010 door Vors Jack 60ste de ierste Loede Pin woort oetgereik aan Paul Rinkens, op dat momint veurzitter vaan MVV en eigeneer van Town House Hotel in Wiek. In de jaore die volgde woort de loede Pin ouch oetgereik aan:

2011	Wim Hazeu – Wèthawwer gemeente Mestreech
2012	Harrie Beaumont – Eigeneer Hotel Beaumont
2013	Lenie Menten (postuum) – Accordeoniste, Mestreechse arties
2014	Sheila Oroschin – OIW en The Masters
2015	Ger Franzen – Eigeneer Hotel & Tapperij de Poshoorn
2016	Frans Theunisz – Zenger, 50 jaorig zjubilei
2017	Kien - Kaffee Swaree, 4x11 jaor kasteleinsvrouw.
2018	Nol Beckers, Veurzitter Ondernemend Wijck
2019	Chrit Leenders – Rezjiseur en sjrijver

En noe in 2020 is de Loede Pin oetgereik aan 'ne gróp lui die ziech al jaorelaank inzette veur verbinding in eus Wiek, en daobij vereineginge en oondernummers e platform geve um ziech te prizzentere aan de lui vaan Mestreech-Oos, naomelijk 't buurtblaad Groet Wiek.

Wie eus redactie op bezoek góng bij Kitty Willems-Dreesens, ein vaan de oprichters en drievende krach achter buurtblaad Groet Wiek, toen woort us metein dudelijk boerum 't buurtblaad zoe e groet succes is. Kitty wis jummers perceis al tot veer góngé koume, boerum veer góngé koume, en, wie veer zaoge tot d'r ouch nog e stök vlaoj op taofel versjeen, bleek tot ze zelfs wis wienie veer góngé koume. Veer mèrkde direk en indirek tot de gemeinsjap



*Amrâth Grand Hotel*

★★★

**DE L' EMPEREUR**

MAASTRICHT

Stationsstraat 2 • 6221 BP Maastricht

vaan Wiek nog altied leef en actief is. En es vaanzelf koume bij Kitty de sjoen herinneringe en verhaole bove, onderwijl zie 'ne groete stapel aw edities ein-veur-ein oet de plastic haolt en aan us liet zien.

't Buurtblaad is oonder de naom Groet Wiek noe aan de zestiende jaorgaank touw en is oontstane oet 't awere Buurtkrant Wyck/Maartenspoort. 't Is e zelfstandeg

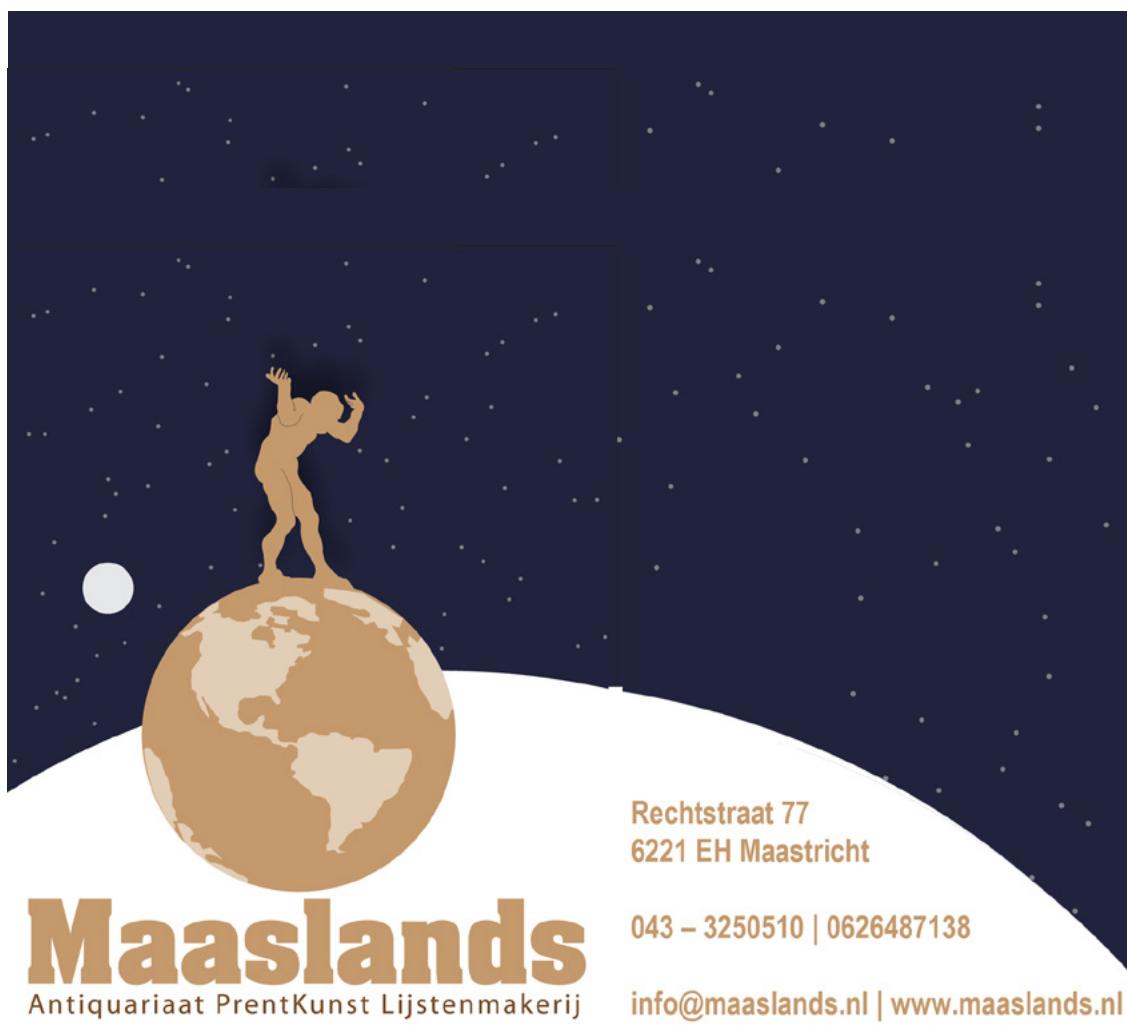
bleedsje, dat neet geinitieerd woort vaanoet de gemeinte of 't bedrietsleve, meh door vrijwellegers oet de buurt is opgezat. 't Is e buurtblaad, en 't moet e buurtblaad blieve, zeet Kitty gruuts, 'veer zien zeker geine glossy!' Door de liegdremepelheid vaan 't blaad, kin ederein dee dat wèl 'n advertentie zette. Väöl vereineginge en oondernummers höbbe dao al daankbaar gebruik vaan mage make. 't Blaad maag daan ouch bij eder oetgaof op biezunder posetieve reacties rekene. Dèks krijg 't Buurtblaad e-mailkes van lui, die vraoge wienie de volgende editie oetkump. 'En daan waore veer pas zjus begós mèt 't nuie blaad,' voog Kitty towu.

Kitty woort in 2003 lid vaan de redactie. Nao jaore boete Mestreech te höbbe gewoend, wouw zie get doen veur de gemeinsjap. Ouch Harold is al laank debij. 't Vörke in häöm woort opgewek, wie Kitty riggelmaoteg häör runde maakde door de buurt en zie same in café Boulevard 'n tas koffie droonke. 't Woort 'n gouwe alliantie.

't Buurtblaad heet in al die jaore get veranderinge doorgemaak. Zoo weurt d'r allewijl gebruuk gemaak van Facebook en 'ne website, en heet 't blaad sinds e paar jaor 'ne prachte foto, gemaak door Harold, op de väörkant. 't Blaad is e platform veur de buurtnètwerke vaan Céramique, Wiek en Maartenspoort, meh ouch veur de vereiniging en stiechtinge, de basissjaole, de wiekagent, 't Bonnefantenmuseum en aander cultureel projekte, en gooij doeles. 't Is daomèt de maotsjappij in 'n hamfel pagina's. Ouch nui oondernummers weure welkom geheite in 't blaad. Kitty beuke die nui bedriewe ouch. 'Iech laot miech dao neet wegjsikke, zeet ze vol couraasj.

Umtot 't Buurtblaad Groet Wiek al die jaore zoe'n spèlfunctie in de gemeinsjap heet gehad, wèlle veer hun bedaanke veur al dat werk en oondersjeie mèt de Loede pin. Veer hope tot de redactie nog jaore mèt väöl plezeer dit belangrike werk mage blieve doen. En um Olterdissen, de veurnaomste Mestreechsen autäör (ongeveer) te citere:

Daank uuch, daank uuch, zèt uuch mer neer.  
Wat geer sjreef, dat klop, oongeveer,  
't Is perceis wie 'n ederein wét,  
Dee 't geleze heet in dees gezèt.



**Maaslands**  
Antiquariaat PrentKunst Lijstenmakerij

Rechtstraat 77  
6221 EH Maastricht

043 – 3250510 | 0626487138

[info@maaslands.nl](mailto:info@maaslands.nl) | [www.maaslands.nl](http://www.maaslands.nl)

# OONDER-WEEG NAO

Es vastelaovendsvereining kumpste door 't sezoen nog al 'ns örgens; te beginne mèt 't treffen van vereiniginge die zien aangesloten bij de BCL tot aan 't aoflaote van de



kemiel op carnavalsdinsdag. Es 'ne Keemeleer bij al eus aktiviteite aonwezig wèlt zien, daan is heer globaal 20-25 kier in 't sezoen vaan hoes aof, daan vint geer häöm neet allein in Mestreech, meh ouch in de roontelum liggende dörpe, jao zelfs in 't boeteland. De hoechtepunten weure vashawwe in eus jaorverslaag en v'r neume dat de Kroniek. Allewel 't jaorverslaag 'n intern document is, wèlle v'r in

dees gezèt veur 'n deli vaan de kroniek vaan 2019 'n oet-zundering make.

Eind jannewarie waore v'r traditioneel aonwezig bij 't oetroepe vaan 't Prinspaar in Hier. Tot eus vrún de Sjraweleirs vaan nategheid hawwe, beweze ze wel door de proclamatie boete te laote doorgoon.

Gelökkeg heel euzen adjudant Vors Peter de 69e (dee v'r noe menier Neutsjes mage neume) good druug, want es de neutsjes naat weure...

Deno op nao de Kaaftboere; mèt die vereininging oet Kunder (Kunrade veur de Huilanders) höbbe v'r sinds 'n paar jaor 'n gooij vrundsjap opgebouwd. Oonder 't aongepasde motto "Niks sjunder wie Kunder, v'r höbbe honger maar ze kriege ôs neet dronger" höbbe v'r ter plaatse bekans de ganse mobiele frietekraam opgekoch! Allez, v'r waore jummers al 'n tedsje onderweg. Binne roke v'r nao frievet, waore de meidskes sjoen, smaakde 't beer en waore v'r gelökkeg, nao 't optrejje van 'n duo mèt 'ne keihelle ingelse rap vaan 10 minuten, aon de beurt um Prins Rolf I van de Kaaftboere te fêttere.

Hunne moeljaan haolde de naom vaan euze Vors nog 36 kier aon, boedoortot v'r mèt 'ne lame rechtererm vaan 't saluere noe hoes kóste.

't Steit edere Vors te wachte: d'n aovend vaan 't aofsjeid. Begin fibberwarie waor 't zoewied veur euze 69e. Nao ouch aofsjeid genome te höbbe van Jan en Bea, zjubilaris Ronald gefêteerd en Chrit Leenders de Loede Pin oetge-



'n plant getóp, boedoortot me aon z'ne boetekant neet mie kós zien tot heer Vors waor. Later op d'n aovend woort heer geïnstalleerd es nuie Keemeleer.

Op 17 fibberwarie waor 't d'n daag vaan de Mès en de Seniorematinee.

In de l'Empereur zouwe

v'r "tossé de sop en de eerappele" euze gouwe pin aan Stadsprins Armand I goon oetreike. De timing waor, veur 'ne ierste kier, neet gans perfect meh toch waor 't 'n fiestelek gebäöre, neet inkel door 't gleeske bubbels.

Egidius doog 't woord, späölde op z'n eige meneer in op de geliekvéurnaomeghed vaan Vors en Prins. Ouch sjoteldie heer de



Tempeleers nog 'n Mestreechs dictee veur. Nao 'n bruudsje en koffie in up tempo begós eve euver haaf twie de Seniorematinee. De zaol waor ech tot de allerlèste plaaits gevöld, get wat v'r al 'ne tied neet mie hadde mètgemaak.

De seniore vaan Wiek en umstreke (jao, zelfs vaan euver de grens oet Landgraaf) ammeseerde z'ch ziechbaar köstelek aon 't program mèt dans, zaank, buut en rijaloet met Vors en Keemeleers. Marvin en Patrick, dansereskes oet Göllepe, de Köp, Theo Claessens in de buut, Peggy Lassouw en eus eige Waggle Tenore en Froueres Couopleurs vörmdie 'n aofwisselend gehiel.



reik te höbbe zonge de Lommele Lieze vaan de Keemeleers veur Vors Peter 't hoegste leed. Alle dames waore in stijl gekleid en veur Adela had Mark zelfs de airbags oet z'ne Volvo gesloop. Vaan de Mestreechter Kak kraog euze (daan nog) Vors de gelökkeg reukloze Orde vaan 't Zèlverre Keutelke opgespangk. Dieter Koblenz persiflerde zichzelf, dees kier veur beduidend minder kezjem. Z'n aofsjeidsrequisitoir veurde Peter de 69e aon de hand vaan 'an door häöm opgestelde sjietlies (shitlist) boe-oet heer de veurnaomste punte aonhaolde. Wie good 'r ouch z'n bës doog, President en Opper waore neet te euvertuge en höbbe häöm toch wie



**CORTJENS**  
Druk met Communicatie



Demertstraat 4 • 6227 AR Maastricht • Tel 043 - 361 47 18 • [www.CortjensDC.nl](http://www.CortjensDC.nl)

## Colofon Keemeleersgezèt 2020

Keemeleersgezèt 2020

Dees nuigezèt is tot stand gekoume door sjrijvers wie Ed, Vivianne, Egidius, Richard en Bert Vallen. Ouch eus adverteerders zien vaan groet belang bij de realisatie vaan o.a. dees Keemeleersgezèt, de Seniorematinee en eus aandervastelaovendsactiviteite.

Daouveur daan ouch'ne groete MERCI!!!!

De Mestreechse tekste woorte gecontroleerd door Egidius Cratsborn.

De lay-out en d'n drök woort verzorg door de lui die drök zien mèt communicatie vaan Cortjens DC oet Mestreech.

PR/Gezettekemissie:

Peter van der Veur, Lysianne Starman, Karl Pregled, Egidius Cratsborn .

Redactie/Advertisentes:  
[P.v.d.Veur1@kpnplanet.nl](mailto:P.v.d.Veur1@kpnplanet.nl)



Op d'n daag vaan 't Vorstebal waore v'r ze 's middags al tegemootgerije nao Vallekeberg: eus vrun vaan de FG Frohsinn Narradonia oet Wörth aan de Donau waore veileg aongekoume in eus sjoen provinsje. 'n Tegebezeuk dat, naotot veer twie jaor geleie in Bayern waore gewees, devaan mós koume.



volg door hun mannenballet, zègk mer 'n soort vaan Froeuress, meh daan dansend. De dansvloer waor daankzij de goo meziek de gansen avond good bezat. Later koum dee vaan Koblenz nog 'ne kier veurbij um aan de leie vaan Frohsinn Narradonia te laote hure wie good tot heer al Nederlands kós praoete.

Nao 'n manjefiek Vorstebal d'n daag denao 'n nog manjefiekere Wieker Paraad: bove us, 'ne zomerse staolblauwe hiemel en dao-onder eus eige blauw-zèlver, roontelum verseerd met 't blauw-wit van de FG Frohsinn Narradonia oet Wörth die veur

extra cachèt aan dit good georganiseerde evenemint. De Keemeleers, mèt veurop euze Vors, hòbbe zich abselut top geprizzenteerd! En d'n Ingel vaan Mestreech: dee zaog tot 't good waor.

Eind miert mós 't rokkostuum mèt medaajes, wörtelkes en kemielkes toch nog 'ne kier oet de kas weure gehaold. Door de Carnavalssociétéit De Mirliphile oet Vallekeberg waore v'r oetgenudeg um de oonthölling vaan 't aamerprortret vaan hunne stadsprins Jef III bij te woene. Vaanoet 't Pumpke oonder aan de Daalhemmerweeg góngé v'r op weeg nao de gemeintegrot, boe-in wied eweg 't Pantheon vaan de Mirliphile waor verstoompleid. 't Waor 'ne vootmarsj vaan 'n good kerteer door de minimaol verleechte geng. Jao, v'r hadde ouch mèt 'n treinsje kinne goon, meh es pinhawwers deis ste dat netuurlek neet!

Naotot euze Vors bij d'n ingaank vaan 't Pantheon had mètgeholpe 'ne melgerblok door te zege kóste v'r nao binne.

Dao woort behuurlek gesjöd, kloonke us de carnavals-schlagers toch wel get vreemp in de oere, móste v'r oppasse tot us vaan de grottegroond gein champignons tösse de tiene zouwe greuje en hadde eus dames 't kaajd. Naotot tege tien oor 't portret oonthöld waor gewore waore v'r twie Keemeleers kwiet, die nao 't toilet móste en boe v'r vaan dachte tot ze in de grotte verdwaold waore.

Wie v'r onder begeleiding de grotte weer oetmochte voonte v'r die twie in goo gezondheid weer trök in 't Pumpke. Daomèt waor 't naospeul vaan 't sezoen klaor.



'n Tas koffie, nog get dinger aofstumme en ze kóste zich laankzaam gereidmake veur 't Vorstebal.

Waor 't drök op eus Vorstebal? Hielemaol neet: 't waor aofgeloje vol!

Veur tot A Next Band hun ierste toene kóste hure, kraoge v'r 'n spetterende show vaan de Prinzengarde oet Wörth, ge-

de Paraad nog gebleve waore en 't umsjreve es 'ne georganiseerde chaos. 'n Beter komplemint gaof 't neet. Meh wat waor 't 'n sjoen weer en ouch daodoor 'n manjefiekere Paraad, met mie lui in de Brögkstraat es mèt de familie-optoch en volle terreskes langs de versjellende rótte.

De meziek waor um aan te hure en de "spezielle Einlagen" vaan de Prinzengarde vaan eus Duitse vrun gaof



**ART  
TI**

[www.art-inhospitality.nl](http://www.art-inhospitality.nl)

**Uw HoReCa specialist voor...**

- ✓ **Interim Management**
- ✓ **Project Management**
- ✓ **Trainingen**
- ✓ **Objectbeveiliging**
- ✓ **Nachtreceptie Diensten Hotels**
- ✓ **Erkend Leerbedrijf Ecabo**

UNIEKE EVENEMENTENLOCATIE MET STIJLVOLE ZALEN AAN HET VRIJTHOF IN MAASTRICHT

Mèt de vastelaovend zien veer 3 daog geopend veur joonk en aajd

HUISKAMER  
DE GROOTE SOCIËTEIT

Vrijthof 36  
6211 LE Maastricht  
[www.huiskamerdegrootesocieteit.nl](http://www.huiskamerdegrootesocieteit.nl)



# MULDERS BOUW

Giel Duijkersstraat 3, 6226 DD Maastricht



*Friandises*  
Since 1830 Chocolatier

*De vermaarde pralines van Maastricht.*



ONGLET MAASTRICHT  
WYCKER BRUGSTRAAT 27  
6221 EB MAASTRICHT  
+31 (0) 43 852 8847  
[WWW.ONGLET.NL](http://WWW.ONGLET.NL)  
[LEVY@ONGLET.NL](mailto:LEVY@ONGLET.NL)

# PETER GORDIJN

't Is 't jaor 1986, es Huub Stallinga 'ns good um ziech heen loert op zeuk nao dee eine dee Vastelaovens-vereineging de Keemeleers zouw wèlle veurgoon es 37e Vors van 't Keemelriek.

Wied hoofde heer neet te loere, want heer bedach ziech tot ein vaan zien bëste kammeraote wel 'ns 'jaor' zouw kinne goon zègke. En zoe, in 't jaor boe-in Harie boe hingste noe toch oet es vastelaovendsleedsje vaan groet-Mestreech woort, woort in Amie de 37e Vors gebore. Euze Peter Gordijn bedach zich naomelek 'ns eve en zag metein jao, en dat höbbe de Keemeleers gewete.

't Begós al in zien vorstejaor. Geer moet wete tot Peter in dizzen tied e sportcentrum had in Amie en dat beteikende dus och tot heer 'n iezersterke conditie had. Dat had es gevolg tot de Hiere Keemeleers edere kier es ze oettrókke, èlf passe heller móste loupe um èlf minute ieder in de volgenda plaoits vaan bestumming te koume. Medaaljes woorte wie 'ne bliksemjsjoch opgespangk en d'n adjudant, Huub Stallinga, heet in dat vorstejaor, hiel get kilometerkes extra gemaak. Ocherm. 't Waor zoe erg tot bij de iersvolgenda vergadering vaan de Keemeleers woort veurgestèld of de hiere, zolang es tot Peter Vors waor, neet beter in trainingspak nao de activiteiten kóste



koume. De aw garde is Peter dao nog zier erkintelek veur. Umtot heer zoe sportief en daodoor zoe snel waor es Vors, woorte de protocolle wel 'ns vergete. Gelökkig waor dao Huub, dee Peter perceis vertelde welke dame heer e henneke mós geve ofwelke hier heer mós pune. Daodoor heet Huub veur Peter 'n onvergeteleke belevenis vaan zie vorstesjap gemaak.

Nao zie vorstesjap woort heer al gaw 'eine vaan us' en naotot heer e jäörke had mètgredjed, wouw heer same mèt Con 't bestuur goon versterke. Hiel lang heet heer dat door zien werk neet kinne doen, meh es heer dao waor, waor 'n bestuursvergadering legendarisch. Heer kwaom te laat en in plaots vaan metein te goon vergadere, bestèlde heer ziech iers nog e satéke. Same mèt Con kraoge zie al gaw de bijnaome Sjors en Sjimmie. 'ts aon de lezer te bepaole wee wee waor.

Es adjundant heet heer hiel get jäörkes mètgredjed en evenväl fratse oetgehaold. Begós 't nog röstig bij Vors Jo 38e, laankzaamaon woorte de altied zoe strakke protocolle vaan de Keemeleers toch onder Peters drök e bitteke vloejbaarder. Door zien oethawwingsvermoge heelt heer 't langer oet daan mennege Vors; heer wis regelmaotig e roukgordijn op te werpe. Hiel biezunder is 't verhaol vaan 'ne zélver Mazda 323, in 't vorstejaor vaan Vors Dre 41e. Peter reej mèt d'n oto nao de Vors, stapde oet, bedach ziech tot heer toch mer kort dao zouw zien, bedach zie toen tot 't 'n goo idee zouw zien um 't sleutelke op 't contak te laote zitte – zoe klein dink kin me jummers zoe mer kwiet rake op die èlf meter – belde bij de Vors aan en wie heer ziech umdrejde, zaog heer d'n oto, zoonder bekinde aon 't stuur, de boch um goon. Dee oto heet me weke later gans gesjendeleerd trökgevonde in de Belze Ardenne. Geluif mer tot d'r achter de gordijnen hiel get geredd mós weure.

Noe is Peter nao 33 jaor, 75 jaor aajd. Heer veult ziech 65, meh Maddy, zien leefallege echtegenote, bevesteg tot heer ziech eigelek 18 veult. Heer is nog altied dee koejong vaan 1986 en veer vraoge us riggelmaotig aof: Peter boe hingste noe toch oet. Veer wèlle diech bedaanke veur alle kammeraotsjap en biezunder mominte.

# ALEX JAMIN

Soms maak e lid zoeväöl indrök tot me neet wèt boe me moot beginne mèt vertèlle. Mèt Alex, euze 48e vors, dee dit jaor zien 22-jaorig zjubilei viert, höbbe veer e gaodsblk binne de vereineging. Es sjaoalmesteer woort heer in 1997 veurgenger in de Wieker Vastelaovend, mèt es importante taak um de vastelaovendsgeis te laote branne veur ederein. Die taak heet heer mèt verve oetgeveurd. 't Waor 'ne manjefieke Vastelaovend in 't sjoenste stadsdeil vaan Zuid-Limbörg. De mieste sjoen verhaol zien evels te vertelle euver de jaore nao zien vorstesjap.

Wee de naom Alex zeet, zeet och otomatisch 't woort adjundant. Mie es èlf jaor heet heer die taak mèt väöl grandeur en respek veur de vereineging oetgeveurd. De Vors, dat waor veur häöm de belangrikste persoen en heer wis de Vors daan och edere kier weer op 't vootstök te zette, wat 'ne Vors wierdeg is. Protocolle waore daobei helleg. Zoe had Alex zien meneerkes um deveur te zörge tot alles good verleep. Es vors módeste daan och neet raar oploere este op d'n han woorts getik bei 't medaaljes spaange, es d'n bierglaas trök in d'n han woort geduid, es 't zelvers wouws neerzette



of este aon d'ne slip woorts getrókke este oonverhoop te gaw nao väöre wouws loupe. Alex waor daobjí altied subtel, doch vrij dwingend. En es de Vors 't even neet mie wis, daan kaom de sjaoalmesteer in Alex nao bove en wis heer euze regent op 'n correkte meneer bij te stoon mèt gooje raod.

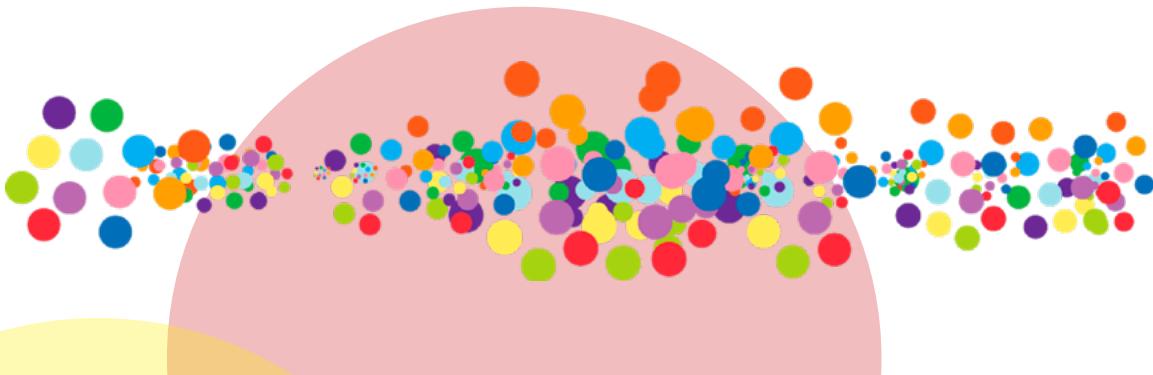
Wee de naom Alex zeet, dink och otomatisch aon lid vaan verdeense. Zoe zaot heer in 't bestuur es kretser, boe heer mèt dezelfde subtiliteit bepaolde agendepunte haorfien ziene kant op kós buige. Ouch waor heer oprichter van 't verseeercommíté, wat d'r eder jaor veur zörg tot d'n tempel magniefiek verseerd weurt. Daomèt heet heer 'n bijdrage gelieverd aan mennig vorstesjap en veer kinne veileg zègke tot Alex mie lochbelkes heet opgebloze in zie leve, es tot heer glazer beer heet gedroonke.

Alex is 'ne riechtegen arties, en es Deutsche schlagerzenger bij Les Froeurs Coupeleurs wèt heer in versjèllende gedaonte en hiel get versjèllende kleier, pruke en valse tan de zaol op ziene kop te zette. Same mèt de Froeurs heet heer gans Limburg afgereis mèt af en touw och e gasoptrejje in die Heimat. Dao meinde euvergens de lui tot heer ech Demis Roussos is.

Alex heet nog hiel väöl aander extra dinger veur de vereining gedoon. Zoe waor heer Keersmaan bij 't keersdiner mèt 't lielekste rendier oets, en waor heer de Goodhellegmins veur de Keemeleers. Nao 't sijnt waore dao Keemeleers bij die, nao zien versjijning dezelfden avond trök hunne sjoun höbbe gezat. Heer zat ziech och in veur de SMV, boe heer jaorelaank kretser vaan is gewees. Ouch heet heer de letste jaore es medaaljemeester 'n nuie creatieve kant vaan zien eige laote zien. 'ne Creatieve kant dee och al tot uting kwaom bij 't sjriewe vaan de aofsjeidsleedsjes vaan de aajdvorstesjap en 't kalligrafere vaan de eid vaan de nui Keemeleers. Heer is een vaan de motore vaan de Wieker paraad, 't mezikspuktakel wat op de zoondag veur de Vastelaovend door de straote vaan Wiek raos. Dao moot hiel get veur gelobbyd weure en heer wèt, same met Wino en Mark, de hermenieje oet alle windriechtinge en contreie nao 't Keemelriek te hole. Heer zörg deveur tot die hermenieje nik te kort koume en in alle accommodaties good weure gesoigneerd.

Alex heet ziech al 22 jaor mèt hart en ziel ingezat veur eus vereineging. Heer weurt dao-in bijgestande door Odie, die klein vaan stök meh mèt e groet hart, deveur zörg tot heer dit allemaal kin doen. Veer hope tot Alex och de koumende 22 jaor nog väöl veur de vereineging wèl beteikene.

CL1 COFFELOVERS DOMINICANEN	In a fabulous bookstore Dominikanerkerkstraat 1
CL2 COFFELOVERS PLEIN 1992	Urban coffee & lunch Plein 1992 77
CL3 COFFELOVERS THE ANNEX	Coffee lounge & terrace Plein 1992 15
CL4 COFFELOVERS AVENUE	Coffee in the library (1st floor) Avenue Céramique 50
CL5 COFFELOVERS UNIVERSITY	Students & coffee meeting point Bonnefantenstraat 2
CL6 COFFELOVERS ST. PIETER	Neighbourhood coffee corner Glacisweg 26





*Pastory.*

**IEDERE  
ZONDAGMIDDAG**  
*lunch menu*  
€ 27,50





Wij heten u van harte welkom in ons Restaurant de Pastory. U kunt hier in een aimable sfeer genieten van uitstekende, originele gerechten welke zijn geïnspireerd op de Franse keuken, verfijnd en klassiek!  
Ook kunt u terecht in onze prachtige Salle des fêtes. Deze feestzaal is de ideale accommodatie voor al uw recepties, bruiloften, jubilea, personeelsfeesten, babyborrels en galadiners tot 300 personen.

RESTAURANT DE PASTORY DORPSTRAAT 45 6267 AA CADIER EN KEER T +31 43 40718 23 [WWW.PASTORY.NL](http://WWW.PASTORY.NL)



**BOUCHON D'EN FACE**

Wyckerbrugstraat 54 • 6221 ED Maastricht

**ARCHITECTES MOSAÏQUE**

**lysianne starmans**

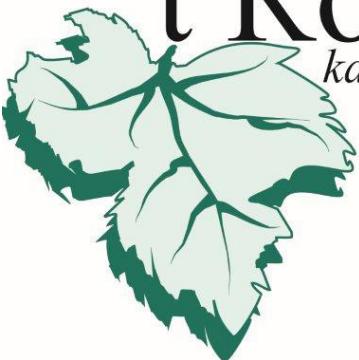
waterpoort 8 6221 gb maastricht  
t 043 326 13 56 m 06 107 86 206  
[lysianne.starmans@architectesmosaique.nl](mailto:lysianne.starmans@architectesmosaique.nl)  
[www.architectesmosaique.nl](http://www.architectesmosaique.nl)

architect bna



**hardloopspecialist**  
**RON FOR RUN**  
Rechtstraat 35 Maastricht  
Tel: 043 - 3254903 [www.ronforrun.nl](http://www.ronforrun.nl)





**'t Rommedoeke**  
kaas - noten - wijn & delicatessen

Brusselsepoort 37, 6216 CG Maastricht  
WyckerBrugstraat 43, 6221 BB Maastricht  
De Leim 8, 6227 CT Maastricht  
Tel. 043 - 3430308 [www.rommedoeke.nl](http://www.rommedoeke.nl)

**CAFÉ  
TRIBUNAL**

WWW.DETRIBUNAL.NL



**Onglet**

ONGLET MAASTRICHT  
WYCKER BRUGSTRAAT 27  
6221 EB MAASTRICHT  
+31 (0) 43 852 8847  
[WWW.ONGET.NL](http://WWW.ONGET.NL)  
[LEVY@ONGLET.NL](mailto:LEVY@ONGLET.NL)



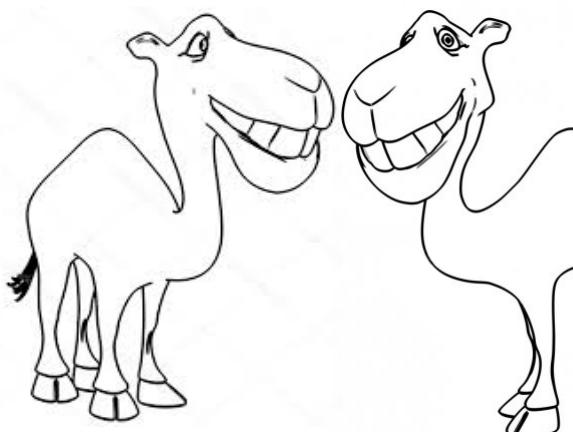
< Höbs diech d'n opper ge  
zeen?



^ Wee is dee Keemeleer?



^ Wat klop hei neet?



# Raymond Nieste

Electro Technisch Bureau



Mobiel +31 (0)6 26 644 779  
E-mail info@nieste-etb.com  
[www.nieste-etb.com](http://www.nieste-etb.com)  
Galopiahof 28  
6215 TK Maastricht

E-installatie • Nieuwbouw • Renovatie

ADVIESBUREAU VOOR  
VERZEKERINGEN, PENSIOENEN EN HYPOTHEKE



INTEGRATED FINANCIAL SERVICES

Verzekeringen

Hypotheiken

Sparen

**mr. Eduard H.M. Moenen**

St. Maartenslaan 29,  
6221 AV Maastricht  
Telefoon 043 - 321 48 70  
Mobiel 06 - 23 86 40 92  
[info@ifsmaastricht.nl](mailto:info@ifsmaastricht.nl)

[www.ifsmaastricht.nl](http://www.ifsmaastricht.nl)



Bassinkade 7, Maastricht.

ARMA BRAX BARUTTI ETERNA GARDEUR JACKETS & SONS LEDÜB WELLINGTON FYNCH-HATTON

**Jos van Hugten**  
Mannenmode

Nieuwstraat 3, Maastricht  
043-3219328  
[www.JosvanHugten.nl](http://www.JosvanHugten.nl)

# GEDIECH EUVER US STADSDEIL WIEK...

teks: Ad Frijns.

'ne Wiekeneer  
wandelt met väöl plezeer  
door de straote van Wiek  
daan veult heer ziech riek  
de Hoegbrökstraot of 't Plein  
heer vint 't allemaol eve fijn  
de Rechstraot heet zien hart gestole  
kemissies geit heer in die sjoen winkels hole  
in de Brökstraot zut heer "de Wiekeneer" stoon  
tied um bij de Poshoorn eve binne te goon  
St.Maartenslaan of de Kattestraot  
't is mer welke kant geer oet gaot  
de Wilhelminasingel met de 4 Heilige in 't centrum  
't verkier dreijt hij hiel drök roontelum  
daan doorloupe tot aan de Statie  
e prachtig monumint vol gratie  
de Passerèl en d'n euverweeg zien bekint  
dát is boe d'n trein naor Luik begint  
de Maos, grens tösse de binnestad en Wiek  
de Aw Brök d'n euversteek en e monumint tegelyk  
de Mestreechter Geis hèlt de twie stadsdeile bejein  
Mestreech en Wiek, zie hawwe vaanein

**BRM** BECKER-ROYEN & ZN. B.V.  
MAASTRICHT • ANNO 1937

**CORTJENS**  
Druk met Communicatie

**DE POSHO IRN**  
TAPPERIJ & STADSHERBERG

**DE VASTELAOVENDSTEMPEL  
VAAN WYCK**

Bakkerij Koos  
Plein 1992 nr.76  
[www.broodvankoos.nl](http://www.broodvankoos.nl)

**CDA**  
Mestreech

vastelaovend  
samo

[www.CDAMaastricht.nl](http://www.CDAMaastricht.nl) | [Facebook.com/CDAMaastricht.nl](https://www.facebook.com/CDAMaastricht.nl) | [@CDAMaastricht](https://www.instagram.com/CDAMaastricht)

**LURE**

Restaurant Lure  
Grote Looiersstraat 7  
6211 JH Maastricht  
[www.restaurantlure.nl](http://www.restaurantlure.nl) / 043-3211775

# KEEMELEERS ON TOUR NAO SINT-TRUIDE

Nog vreug in 2020 is 'n groetedillegatie vaan Vastelaovends Vereinigung de Keemeleers op vizietgewees bij zöstervereiniging wie heite die ouch alweer oet Sint-Truiden, de hoofstad van de Haspegouw, zjus wie Wiek de hoofstad is van Zuid-Limbörg. 't Waor 'ne memorabelen avond, boebij veer höbbekinnegenete van Belzje gasvrijheid en oprechte Vastelaovendsgeis.

Zoe'n trip in 't boeteland rangeert me neet zoemer. Me wèt-jummers noets wat me in 'n ander land kint aontreffe. Nao weke laank 't weerberiech te höbbe geobserveerd, de website en oetnudeging te höbbe geanalyseerd en de bös te höbbe geprippereerd, kóste veer eindelek vertrekke. Sniekëttinge bleke neet nuded; 't temperatuurversjil tösse Sint-Truiden en Mestreech waor amper 0,2 graad. Ouch kint

me 't water, veur es me dat al zouwwèlle, gewoен oet de kraon drinke. Inentinga waore volgens 't hospitaal neet nudig en de netstroom veur d'nellentrik is zjus wie bij us. Ouch hoofde de klok neet veuroet of achteroet te weure gezat, veer hoofde dus neet bang te zien veur 'ne 'boslag'.

In Sint-Truiden aongekoume waor 't e fies vaan jewelste. Veer höbbé gedans en gezonge op nòmmers van artieste van versjellende decennia, zoewie Frans Theunisz en Big Benny. D'r woort gein inkele meuje bespaord um d'r e vaste-laovendshoegtepunt vaan te make. Medaaljes woorte oet gewisseld en beloftes woorte oonderein gemaak, um u souch de koumende jaore geregeld op te zeuke.

't Sijnt tot zelfs de voetbalploog oet Sint-Truiden zoe oonder de indrok waor, tot zie met een mèt 'ne ploog vaan èlf zien goon voetballe, zjus wie 'n vastelaovendsvereinigung. Aof-geloupe zomer woort, op de kermis, 'ne kemielerace georganiseerd (<http://www.toerisme-sint-truiden.be/Events/>) zjus wie de Duck Race bij us. 't Sijnt tot ze zelfs mèt de Vastelaovend vors verwachte in Sint-Truiden, dus 't maag dudelek zien tot eus bezoek veur allebei de vereiniginge zier vröchbaar waor.

Veur mie informatie euver de rót denao touw, of aandere touristische tips, kint geer uuch bij ein vaan de Keemeleersactiviteite riechte tot ein vaan de hiere vaan de raod

vaan èlf. Die wieze uuch gere de weeg nao 't lokètboët geer eurböskeertsje kintcoupe.



## Hiere vaan Wyck

Société Hiere vaan Wyck, die veurig jaor ut tienjaorig bestoon vierde, besteit oet lede die veural Wyck e werrem hart touwdrage. Dit bliek oet initiatieve die geriech zien um ut kultureel en sosjaal gebäöre te stimulere. Zoe es de kindervastelaovend vaan de sjao. Ouch höbbe de Hiere de College Toer Mestreech opgezat same met de studenten vaan Koko. Veurig jaor met de Gouverneur Thei Bovens en Rector Magnificus Rianne Monique Letschert. De gast vaan dit jaor is nog 'n verrassing. Eedere maond hawwe veer een zoegenaomde Causerie, 'n gebäöre boe Liering ende Vermaak hand in hand goon. 'N Interessante veurdraft ge-koppeld aan 'n gezellig samezien. Hiere interesse? Meld uuch daan beiж info@hierevaanwyck.nl en veer numme kontakt met uuch op. Vaanaaf dees plaaft: Unne zaolige vastelaovend.



AL VIERGENERATIES STERK  
IN SCHILDERWERK

[WWW.PIETERSMEETS.NL](http://WWW.PIETERSMEETS.NL) - 043-3219055



# www.Secondhand 4 All

MAASTRICHT  
BREDESTRAAT 16  
A. BATTALAAN 38



# KEEME~~E~~ERS

## 2020

### Wieker Paraad

Zoondag 16 fibberwarie

Aonvaank 13.30 oor op 't pleinsje bij de klok



Alle hermeniekes loupe door de straote  
vaan Wiek vaan kaffee nao kaffee

Deilnummende Kaffees(tot noe touw):

- Restaurant Papaz
- Kaffee 't Pruuske
- La Canasta
- Steakhouse Carnal
- John Mullins Irish Pub
- De Maltezer
- Bar Brutal
- Alex Mestreech
- Kaffee de Poshoorn
- Cafe Servaes
- Noon

